

# J Hewit & Sons Ltd LEATHER MANUFACTURERS



12 Nettlehill Road Livingston WEST LOTHIAN EH54 5DL Tel: +44 (0) 1506 444160 Fax: +44 (0) 1506 437749 sales@hewit.com www.hewit.com

# **TIPOS DE CUEROS**

En J. Hewit & Sons Ltd nos sentimos orgullosos de producir una amplia variedad de especialidades de cueros con fines diferentes, especialmente para los sectores de la Encuadernación de Libros y Artículos de Cuero. Los cueros son fabricados utilizando una mezcla de métodos tradicionales y modernos, que incorporan la experiencia que hemos acumulado en los últimos 200 años. La mayoría de los cueros que se relacionan a continuación están curtidos con vegetales al 100%. Utilizamos extractos de las plantas Zumaque, Tara y Mirobalano, para darles las propiedades generalmente asociadas con la calidad del cuero para la encuadernación de libros y siempre que sea posible se utiliza lo último en tintes de aclarado rápido. Las pieles de cabras indias ya han sido curtidas cuando se nos suministran, pero eliminamos el curtido original y lo sustituimos por uno de los curtidos vegetales antes mencionados.

#### Piel de Cabra Chieftain

Las pieles sin tratar son originarias de la India y sus zonas adyacentes. Tienen un grano natural encogido, similar al tradicional grano de Levante, con un pulido acabado natural. Este cuero se vuelve a curtir agregándole sales de aluminio para producir un curtido de gran duración. La piel se tiñe con anilina y tiene un acabado semitransparente.

Tamaño promedio de la piel:  $0,64 - 0,72m^2 (7 - 7\% pies^2)$ 

Tamaño aproximado de corte: 68 x 57 cm Sustancia estándar: 1 mm

Colores disponibles: 15 tonos estándar además de gris y morado

Clasificaciones: I, II 7y III

#### Cabra Pentland

Este cuero se hace a partir de pieles de cabras indias con grano de efecto nigeriano. El cuero curtido completamente con vegetales se tiñe con anilina y se pule manualmente para darle un atractivo acabado de dos tonos, resaltando el patrón del grano tipo nigeriano.

Tamaño promedio de la piel:  $0,60 \text{ m}^2 - 0.70 \text{ m}^2 (6\frac{1}{2} \text{ pies}^2 - 7\frac{1}{2} \text{ pies}^2)$ 

Tamaño aproximado de corte: 65 x 55 cm Sustancia estándar: 0,8 mm

Colores disponibles: 22 tonos especiales

Clasificaciones: I, II y III

#### Hand Grain Goat (Piel de cabra granelada a mano)

Como la Chieftain, las pieles sin tratar normalmente proceden del este de la India y sus alrededores. Las pieles tienen un grano natural que se mejora mediante el tradicional y laborioso método intensivo del granelado a mano, es decir, doblando la piel en sí misma y frotando conjuntamente las dos superficies del grano en distintas direcciones. Se termina dándole al cuero un acabado de anilina y puliéndolo después.

Tamaño promedio de la piel:  $0,60 \text{ m}^2 - 0,70 \text{ m}^2 (6\% \text{ pies}^2 - 7\% \text{ pies}^2)$ 

Tamaño aproximado de corte: 75 x 60 cm Sustancia estándar: 1 mm

Colores disponibles: Existencias limitadas en 15 tonos estándar (igual que

Chieftain)

Clasificaciones: I y II

#### Piel de cabra Kinauld

Las pieles de cabra Kinauld han sido diseñadas como una adición a nuestra actual gama de productos para la encuadernación de libros. Se han producido en cuero de anilina de calidad con un acabado abrillantado de caseína semianilina; sin embargo, el grano se ha estampado artificialmente en la piel. El cuero resultante tiene una atractiva apariencia natural, con la ventaja de que existen aproximadamente 65% de pieles clase I a elegir.

Tamaño promedio de la piel:  $0,65 \text{ m}^2 - 0,74 \text{ m}^2 (7 \text{ pies}^2 - 8 \text{ pies}^2)$ 

Tamaño aproximado de corte: 65 x 75 cm Sustancia estándar: 0,8 mm

Colores disponibles: De acuerdo con el pedido – mínimo 24 pieles

Clasificaciones: I y II

# Alum Tañed Goat (Cabra curtida al alumbre)

Los cueros curtidos al alumbre son conocidos por sus cualidades para archivos y su extraordinaria fortaleza y longevidad. Producimos la piel de cabra curtida al alumbre en dos tonalidades: blanco y crema.

Tamaño promedio de la piel:  $0.58 \text{ m}^2 - 0.70 \text{ m}^2 (6\% \text{ pies}^2 - 7\% \text{ pies}^2)$ 

Tamaño aproximado de corte: 75 x 60 cm Sustancia estándar: 0,9 mm

Colores disponibles: Blanco y crema

Clasificaciones: I y II

Fair Goatskin (Piel de cabra rubia)

Esta cabra natural, fabricada usando pieles escandinavas, es ideal para archivos, reparación y restauración. Se utiliza a menudo para reforzar encuadernaciones de pieles de oveja y cabra y pueden suministrarse con la adecuada impresión de grano. Este cuero se suministra sin tinte, aunque es ideal para que el encuadernador pueda teñirlo.

Tamaño promedio de la piel:  $0,60 \text{ m}^2 - 0,70 \text{ m}^2 (6\% \text{ pies}^2 - 7\% \text{ pies}^2)$ 

Tamaño aproximado de corte: 65 x 75 cm
Sustancia estándar: 1 mm
Colores disponibles: Natural
Clasificaciones: I y II

## Rough Goatskin (Piel rugosa de cabra)

Tomamos piel de cabra natural de nuestra producción estándar y pulimos el revés para proporcionarle una suave pelusa de ante. Por esta razón la piel basta de cabra también se conoce como piel de cabra de revés. Se usa frecuentemente para la encuadernación de libros mayores y otros libros de contabilidad.

Tamaño promedio de la piel:  $0,63 \text{ m}^2 - 0,72 \text{ m}^2 (6\% \text{ pies}^2 - 7\% \text{ pies}^2)$ 

Tamaño aproximado de corte:65 x 75 cmSustancia estándar:1 mmColores disponibles:NaturalClasificaciones:I y II

# **Bookcalf (Piel de becerro para libros)**

Nuestra piel de becerro para libros procede principalmente de Escandinavia. Las pieles son teñidas con anilina y secadas en nuestra secadora de 'cristal' para mejorar la suavidad y belleza natural asociadas a esta calidad de cuero. La superficie es absorbente y se presta a ser teñida nuevamente por el usuario.

Tamaño promedio de la piel:  $0.74 \text{ m}^2 - 0.93 \text{ m}^2 \text{ (8 pies}^2 - 10 \text{ pies}^2)$ 

Tamaño aproximado de corte: 75 x 65 cm Sustancia estándar: 0,8 mm

Colores disponibles: 14 tonos estándar además de rubio (sin teñir) y trigo

Clasificaciones: I, II y III

# **BVC Repair Calf (Piel de becerro para reparaciones)**

BVC Reparación de ternera es de origen desde el subcontinente indio. El cuero curtido es inicialmente en la fuente usando mimosa, o materiales de la misma familia de taninos. Cuando llegan las pieles en nuestra Edimburgo Curtiembre, eliminamos la mayoría de este original tannage y luego re-tan, o usando Tara Zumaque. Además de mejorar la piel con estos tannages superior, también sumar nuestra Archival tannage, produciendo cuero que es a la vez duradero y un placer de usar.

Estas pieles se producen en una mezcla de pieles enteras o 'partes' (la mitad de pieles tomado mucho mayor pieles enteras).

Tamaño promedio de la piel:  $0.74 \text{ m}^2 - 0.93 \text{ m}^2 (8 \text{ pies}^2 - 10 \text{ pies}^2)$ 

Tamaño aproximado de corte: 75 x 65 cm Sustancia estándar: 0,8 mm

Colores disponibles: 8 tonos de marrón y canela

Clasificaciones: II, III y IV

## Archival Calf (Piel de becerro para archivos)

Piel de becerro escandinavo curtido utilizando el mismo proceso que nuestra piel de becerro estándar para libros. El cuero es vuelto a curtir con aluminio, teñido y se le aplica el mismo acabado de anilina que a la piel de becerro para libros. Comparado con la piel regular de becerro para libros (o piel de becerro para reparaciones), tiene un grano ligeramente llamativo y es menos propenso a "dañarse" con la manipulación. Nótese que la piel de becerro "rubia" para archivos tiene un ligero color amarillo como resultado de la combinación de taninos vegetales y aluminio.

Tamaño promedio de la piel:  $0.74 \text{ m}^2 - 0.86 \text{ m}^2 (8 \text{ pies}^2 - 9\% \text{ pies}^2)$ 

Tamaño aproximado de corte: 70 x 60 cm Sustancia estándar: 0,8 mm

Colores disponibles: Existencias limitadas en 14 tonos estándar además del rubio

Clasificaciones: I y II

# Library Calf (Piel de becerro para bibliotecas)

Este cuero se somete al mismo proceso que la piel de becerro para libros, pero en lugar de dejar las pieles con la apariencia de la anilina, le damos un acabado a la superficie con una ligera capa de pigmento. Este acabado se presta muy bien para el encuadernador 'comercial', ya que es más resistente a las rozaduras que la piel de becerro para libros.

Tamaño promedio de la piel:  $0.74 \text{ m}^2 - 0.93 \text{ m}^2 (8 \text{ pies}^2 - 10 \text{ pies}^2)$ 

Tamaño aproximado de corte: 75 x 65 cm Sustancia estándar: 0,8 mm

Colores disponibles: Existencias limitadas en 15 tonos estándar

Clasificaciones: I v II

# Sprinkled Calf (Piel de becerro rociada)

Este cuero es similar a la piel de becerro para libros, pero tiene un "rociado" adicional de tinte para darle una apariencia muy atractiva, como se encuentra frecuentemente en los libros antiguos encuadernados con piel de becerro.

Tamaño promedio de la piel:  $0.74 \text{ m}^2 - 0.93 \text{ m}^2 \text{ (8 pies}^2 - 10 \text{ pies}^2)$ 

Tamaño aproximado de corte: 75 x 65 cm Sustancia estándar: 0,8 mm

Colores disponibles: Pieles jaspeadas a solicitud

Clasificaciones: I y II

# **Antique Calf (Becerro antiguo)**

Este cuero es similar a la piel de becerro para bibliotecas, pero además, le hemos agregado un segundo color mediante 'esponjado' o 'rociado lateral' con tinte, para dar otro tipo de apariencia antigua tradicional.

Tamaño promedio de la piel:  $0.74 \text{ m}^2 - 0.93 \text{ m}^2 \text{ (8 pies}^2 - 10 \text{ pies}^2)$ 

Tamaño aproximado de corte: 75 x 65 cm Sustancia estándar: 0,8 mm

Colores disponibles: Pregunte por la disponibilidad (este cuero generalmente "se

hace a solicitud")

Clasificaciones: I y II

#### Alum Tañed Calf (Becerro curtido al alumbre)

Los cueros curtidos al alumbre son conocidos por sus cualidades para archivos, extraordinaria fortaleza y longevidad. Producimos la piel de becerro curtida al alumbre en dos tonalidades: blanco y crema.

Tamaño promedio de la piel:  $0.74 \text{ m}^2 - 0.93 \text{ m}^2 (8 \text{ pies}^2 - 10 \text{ pies}^2)$ 

Tamaño aproximado de corte: 75 x 65 cm Sustancia estándar: 0,9 mm

Colores disponibles: Blanco y crema

Clasificaciones: I y II

## Rough Calf (Piel rugosa de becerro)

Tomamos piel de becerro natural de nuestra producción estándar y pulimos el revés para proporcionarle una suave pelusa de ante. Por esta razón la piel rugosa de becerro también se conoce como piel de becerro de revés. Se usa frecuentemente para la encuadernación de libros mayores y otros libros de contabilidad. La piel de becerro para libros también puede suministrarse rugosa; sin embargo, nótese que como las pieles tienen el mismo color que su grano, puede haber variaciones entre los lotes.

Tamaño promedio de la piel:  $0.74 \text{ m}^2 - 0.93 \text{ m}^2 \text{ (8 pies}^2 - 10 pies}^2\text{)}$ 

Tamaño aproximado de corte: 75 x 65 cm Sustancia estándar: 0,8 mm Colores disponibles: Natural Clasificaciones: I y II

# Alum Tawed Pig (Piel de cerdo curtida al alumbre)

Las pieles curtidas al alumbre son conocidas por sus cualidades para archivos, extraordinaria fortaleza y longevidad. Producimos la piel de cerdo curtida al alumbre en dos tonalidades: blanco y crema.

Tamaño promedio de la piel:  $1 \text{ m}^2 - 1,40 \text{ m}^2 (10,75 \text{ pies}^2 - 15 \text{ pies}^2)$ 

Tamaño aproximado de corte: 100 x 85 cm

Sustancia estándar: 1 mm

Colores disponibles: Blanco y crema

Clasificaciones: I y II

# Smooth and Glazed Goat (Piel de cabra suave y abrillantada)

Procede normalmente de las pieles de cabra de la India. Este cuero se produce con un completo curtido vegetal. Se tiñe con anilina y su acabado tiene una capa opaca de pigmento. Podemos suministrárselo con un acabado suave (semi-mate) o abrillantado.

Tamaño promedio de la piel:  $0,65 \text{ m}^2 - 0,74 \text{ m}^2 (7 \text{ pies}^2 - 8 \text{ pies}^2)$ 

Tamaño aproximado de corte: 70 x 60 cm Sustancia estándar: 0,8 mm

Colores disponibles: 15 tonos estándar

Clasificaciones: I v II

# Smooth and Glazed Skiver (Piel de oveja suave y abrillantada)

Este cuero se produce a partir de la capa exterior granulosa de las pieles de ovejas. Al igual que con la piel de cabra suave abrillantada, tomamos cuero teñido con anilina y aplicamos una capa de acabado pigmentado por encima.

Tamaño promedio de la piel:  $0.74 \text{ m}^2 - 0.84 \text{ m}^2 \text{ (8 pies}^2 - 9 \text{ pies}^2)$ 

Tamaño aproximado de corte: 70 x 60 cm Sustancia estándar: 0,4 mm

Colores disponibles: 5 tonos estándar

Clasificaciones: I y II

# Antique Goat and Skiver (Piel antigua de cabra y oveja)

Estos cueros tienen un acabado similar a los anteriores pero, además, se les agrega un segundo color mediante 'esponjado' o 'rociado lateral' con tinte, para darles una apariencia antigua tradicional. Esta piel se hace generalmente "a solicitud" y puede producirse en varios tonos. Preguntar por su disponibilidad.

# Piel de cabra y oveja de grano impreso

Podemos imprimir estos dos cueros con una selección de granos para darles una amplia variedad con diferentes efectos y acabados. Una vez más, estos cueros están disponibles en 15 colores diferentes. El tamaño promedio y las sustancias para cada uno de los cueros antes mencionados son los siguientes:

Piel de cabra de grano impreso :  $0.65 - 0.74 \text{ m}^2 (7 - 8 \text{ pies}^2) - 0.8 \text{mm}$  de sustancia

Piel de oveja de grano impreso :  $0.74 - 0.84 \text{ m}^2 - (8 - 9 \text{ pies}^2) - 0.4 \text{mm}$  de sustancia

## **Notas**

## - Clasificación

Segunda clase significa solamente que la piel tiene ligeras imperfecciones, agujeros, etc. y no se refiere a la calidad del curtido o acabado de la piel. Con frecuencia es posible cortar pequeñas encuadernaciones de las pieles clase II. En caso de duda, señale el tamaño de corte requerido al hacer el pedido.

# Sustancia

La sustancia (espesor) señalada es estándar para cada cuero. Si fuera necesario, pueden variarse estas sustancias a solicitud, por lo que debe preguntarse si están disponibles.

# Colores especiales

Estaremos encantados de igualar los colores de la mayoría de nuestras pieles con las especificaciones suyas. En pedidos de menos de 24 pieles, habrá una tarifa nominal por cada color. Contacte con nuestra oficina de ventas en Londres o con la tenería de Edinburgo, para exponer sus necesidades.

#### Acabado

Los siguientes cueros son muy apropiados para acabados en pan de oro y estampación 'a ciegas' :

Cabras - Chieftain

Pentland Kinauld Rubia

Granelado a mano

Becerro – Todos los tipos

A solicitud, nuestras pieles pigmentadas pueden terminarse con caseína (en oposición a la resina acrílica) de forma que también puedan acabarse en pan de oro.

Todos nuestros cueros admiten acabados con estampados en oro puro y estampados metálicos y coloreados.

# - Conversión de medidas

Área: 1 pie cuadrado (pie<sup>2</sup>) = 0,0929 metros cuadrados (m<sup>2</sup>)

1 metro cuadrado ( $m^2$ ) = 10,76 pies cuadrados (pie<sup>2</sup>)

Sustancia 1 onza (oz) = 0,4 milímetros (mm)

1 milímetro (mm) = 2,5 onzas (oz)